

programme — saturday 01 june 2013

09:00 - 09:30 **Arrival-Registration**

09:30 - 10:00 **Welcome Addresses**

10:00 - 10:40 **Dimitris Tziovas**

keynote

Lost in academia? The Future of Modern Greek Studies outside Greece.
Χαμένοι στην Ακαδημία; Το Μέλλον των Νεοελληνικών Σπουδών εκτός Ελλάδος.

10:40 - 11:10 **Barbara Kambouridis**

Supporting the teaching and learning of Greek as a second/foreign language:
The Programmes of the Greek Ministry of Education.

Η Υποστήριξη της Διδασκαλίας κι Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας: Τα Προγράμματα του Υπουργείου Παιδείας της Ελλάδος.

11:10 - 11:40 **Sveltana Berikashvili**

The use of Contrastive analysis in Teaching Modern Greek as a Foreign Language.

Η χρήση της Αντιπαραβολικής Ανάλυσης στην Διδασκαλία της Νέας Ελληνικής ως Ξένης Γλώσσας.

11:40 - 12:00 **coffee break**

12:00 - 12:30 **Anna Simandiraki-Grimshaw & Sandrine Alegre**

Σχεδιασμός Προγράμματος Σπουδών και Διδασκαλίας της Ελληνικής ως ξένης γλώσσας στην Ανώτατη Εκπαίδευση, στην Μεγάλη Βρετανία.

Syllabus Planning and the Teaching of Greek as a Foreign Language in Higher Education in Great Britain.

12:30 - 13:00 **Cressida Ryan**

Reaching out through Greek and for Greek: lessons learned through the use of Greek in outreach programmes.

Προσεγγίσεις για την Ελληνική μέσω της Ελληνικής: Διδάγματα που αντλήθηκαν χρησιμοποιώντας την Ελληνική σε Προγράμματα Προσέγγισης.

13:00 - 14:00 **lunch break**

13:00 - 14:00 **language café - Can we teach Greek in its linguistic continuum?**

Small group discussions of about 15 minutes with a moderator, who will record and give a brief summary of the points raised. The key points, from each group, will be presented for a final collective discussion.

01



programme — saturday 01 june 2013**13:00 - 14:00 unconference**

A highly participant-driven, informal conference discussion. Post an idea about what you'd like to talk about and then, read and discuss others' ideas! The program is not set; you will create it during your lunch break with the help of all the participants rather than beforehand by our programme committee. Sunday afternoon is devoted to your sessions.

14:00 - 14:30 Androulla Othonos-Zahariou

Greek language teaching in Supplementary Education. The contribution of Cyprus Education Mission.

Η Διδασκαλία της Ελληνικής στην Παροικιακή Εκπαίδευση. Η Συμβολή της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής.

14:30 - 15:00 Evelien Bracke

Ancient Greek and English Literacy. A Case Study from Wales, Department of History and Classics.

Αρχαία Ελληνικά και Αγγλική Εγγραμματοσύνη. Μία μελέτη περίπτωσης από την Ουαλία, του Τμήματος Ιστορίας και Κλασικών Σπουδών.

15:00 - 15:30 Maria Mertzani

The Greek Alphabet and its Effects on Reading.

Το Ελληνικό Αλφάβητο και οι Επιδράσεις του στην Ανάγνωση.

15:30-16:00 coffee break**16:00 - 17:00 Steven Hunt****keynote**

On Teaching Ancient Greek.

Για την Διδασκαλία της Αρχαίας Ελληνικής.

17:00 - 17:30 closing remarks - end of day one**17:30 - 20:30 POST CONFERENCE EVENT (day 1 - 3 hours)**

Workshop on Greek dances from Cyclades - Greece (5 hours)
£30 per person

Apostolis Psarros - dance instructor

Book your place at: info@greekforyou.com

02

programme — sunday 02 june 2013

- 12:00 - 13:00 Eleni Kyrioti**
 Η Διαχρονικότητα του Ελληνικού Μύθου στην Ποίηση του Γιώργου Σεφέρη.
 The Timelessness of Greek Myth in the Poetry of George Seferis.
- 13:05 — 14:05 Apostolis Psarros**
 Learning Greek through Greek Dancing and Music.
 Η Διδασκαλία της Ελληνικής μέσω του Ελληνικού Χορού και της Ελληνικής Μουσικής.
- 14:10 — 15:10 Konstantina Sotiropoulou**
 Greek as a Tool to Foreign Languages. A Case Study.
 Η Ελληνική ως Εργαλείο Μάθησης Ξένων Γλωσσών. Μία Μελέτη Περίπτωσης.

15:10-15:30 coffee break

- 15:30 - 16:00 Panagiota Mouxouri**
 Teaching and Learning Greek in a Technology-mediated environment: Constraints and Possibilities.
 Η Διδασκαλία και Μάθηση της Ελληνικής μέσω της Τεχνολογίας: Δυσκολίες και Πιθανότητες.
- 16:00 - 17:00 Maria Mertzani**
 Teaching Ancient Greek in primary education. Case studies and Methodological Approaches.
 Η Διδασκαλία των Αρχαίων Ελληνικών στην Δημοτική Εκπαίδευση. Μελέτες Περιπτώσεων και Μεθοδολογικές Προσεγγίσεις.
- 17:00 - 18:00 Unconference sessions / workshops wrap up, discussion & postings ***
 The topics under discussion will be announced on Saturday, 1 June 2013, during lunch break. * This activity will be replaced by discussion in case there are no participant-driven sessions.

closing remarks - end of symposium

18:30 - 20:30 POST CONFERENCE EVENT - (day 2 - 2 hours)

Workshop on Greek dances from Cyclades - Greece (5 hours)
£30 per person
Apostolis Psarros - dance instructor
 Book your place at: info@greekforyou.com



Greek Workshops for Kids!

09:30 - 12:00 We would like to bring professional experience in contact with children, thus we are announcing the Greek workshops for children aged 6-10 years old. The workshops are hosted as pre-conference events, with the aim to teach Greek language and culture through interactive, fun-and-play learning activities. Depending on children's preference, we will teach one of the following workshops:

- Learn and play in ancient Greek
- The Little Mariner by Odysseus Elytis
- To Ithaca with Homer & Constantine Kavafys

We can accommodate up to 30 children at the price of £10 (family ticket), per workshop. Costumes and materials will be provided during the workshops. To book your place and/or for other queries please contact us at: info@greekforyou.com

www.greekforyou.com

our poster!

We are very pleased to announce the **Greek Workshops for Kids** hosted by **Breakthrough Greek**, in the Arnolfini—Bristol, U.K.

The workshops will be held on **2 June 2013**, and will involve wide-ranging, fun-and-learning activities. The aim is to introduce children, from 6-10 years old, modern and ancient Greek language and culture through interactive group sessions.

You choose one of the following three:

- Learn and play in ancient Greek
- The Little Mariner by Odysseus Elytis
- To Ithaca with Homer & C. Kavafys

We can accommodate up to **30 children** for each workshop. So, hurry up and book your place by emailing us at: info@greekforyou.com

Workshops for KIDS!
2 June 2013
09:30-12:00
Arnolfini, Bristol U.K.

£10 family ticket!
 Wear comfortable clothes and clean socks! We strictly follow a "no-shoes" policy. Workshop materials are provided.

GreekForYou.com
 GreekForYou.Ltd
 (Company No: 08265404)
 103 Cotham Brow
 BS6 6AS Bristol



we are going green!

GreekForYou Ltd Is Going Green and looking for ways to implement eco-friendly changes to reduce its footprint and mirror the company's citizenship commitments. As concerned by the environmental impact of our symposium: "Breakthrough Greek", our strategy for reducing waste at the symposium encompasses the following:

- use of recycled and recyclable materials
- encouraging attendees to take mass transit
- working with partner hotels, suppliers, and exhibitors to incorporate greener techniques
- use of fewer pages and smaller print runs, thus lowering the event's paper volume

when you have finished
with this document
please recycle it.



If you need all or part of this document in an alternative format, such as Braille, in larger print or audio, please contact

Dr. Maria Mertzani:

[e info@greekforyou.com](mailto:info@greekforyou.com)

